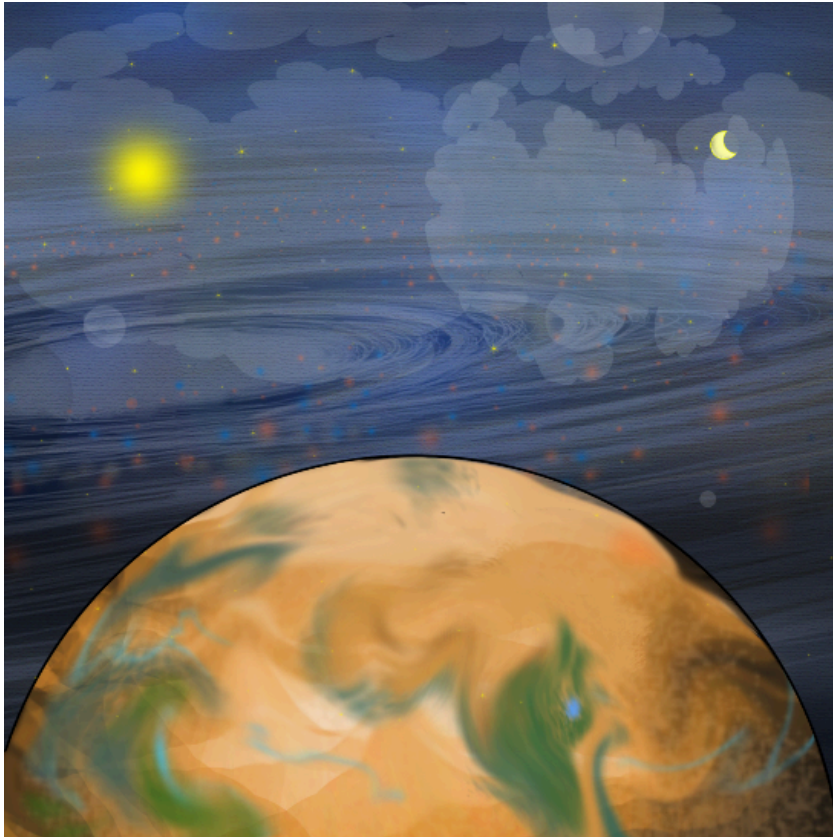




Kuën Jiaath Menga ke Puḡḡar Nhial

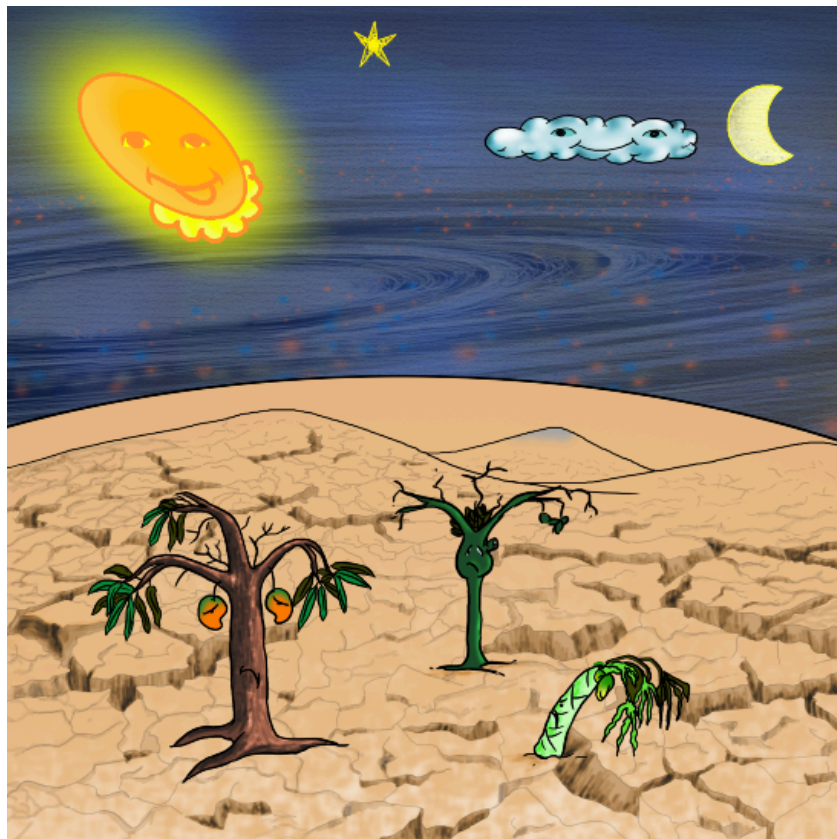
Buay Tut Bidit
Salim Kasamba

Thok Nath (Nuer)



Κε guḡath mi ci wä, Rḡl
Nhial kene Wḡl Muḡḡn te
ken κε dääk, /cike te κεεl.

Rḡl Nhial tēē nhial kā Wḡl
Muḡḡn tēē piny. Rḡl Nhial
γḡ cε dunḡε γöö Wḡl Muḡḡn
köötdε. Köötdε εlḡḡ ε cuε
bec en γöö dee gaat wutdä
dḡḡ diḡk ε ti cienḡ thḡn.



Ken gaat wutdä dāṇ diḱk ε
ti, Mēṅga ε gat in dīit,
Lemun ε gat in dāṛ,
Puṱw-puṱw a gat in kuṭi ni
jēn.

Rōl Nhial ciēṇ jī ciēṇ ti kōṇ
thīn bā. Nēmε ε Cāṅ in la
guān gan kēε mān gan ni
Pay kē gaatkien ni Kuēli
kēε Puḡḡr Nhial.



Cu gaat wutdä tin kən duɔl
kɛ duɔɔp in dëë jek ni p̩.
Cu Puɔw-puɔw wee ɪ, "Cənɛ
math ni p̩ tin te yier."

Cu Lemun ɛ gak, "Ëy! /Ci
kən diaal ɛ dee luän kɛ ɣöö
thil kən diaal miy ti
baɾbaɾ ti cop kɛ yier."



Cu Məŋga wee i, "Ə ram kəl
kə kən lər nyam in cəalkə i
Puğr Nhial kuən, jən ə
nya mi teke maan kə la
thətde ke p_i ti cuəmcuəəm.

"Mi ci ram kəl ə kuən dere
kən la thələ p_i ke guəəth in
lot rə."



En guäth emɔ cu gaat
wutdä d̩aŋ diɔk ɛ matpiny
en yöö bike kuën laɾ Puɔaɾ
Nhial.

Cu Puɔw-puɔw wee i, "C̩aɾ
in ci Mɛŋga ɛ ŋun ɛ c̩aɾ mi
ɔɔa. En täämɛ, kɛ yöö ɛ
jɛn j̩iŋ gat in diit, ɛ jɛn j̩iŋ
ram in rɔŋ kɛ yöö bi
kuɛɛn."



Dunɗe yöö cu Mɛɲga thiec
ɿ, "Kä ɛɲu mi banɛ wä kɔm
cieɲ mani puɔrkä ɛla ɣɔk
kuɛn?"

Cu Puɔw-puɔw wee ɿ, "Kɔn
banɛ tuɔɲ kɔn tin ci dɔɲ kä
ci pɛɛn kuany kä banɛ ke
waɔɲ, banɛ toliɛn thöp ɛla
ɣɔk kuɛn."



Ke kɔɛ cuke wä cuɔŋ wɪc
pɔɔm mi bäär ke ɣöö ba
Puɔɔr Nhial wä lɔr kuën.

Cu Jiath Lemun ruac tok
wee i, "Kɔn cakɔ ben ke ɣöö
bakɔ Puɔɔr Nhial ben lɔr
kuën, ɔɔr nɛy ɣöö bi Rɔl
Nhial kɛnɛ Piny maar."



En guḡath emɔ cu Cǎh in
la guḡn gan jien thiec ɿ,
"Kǎ mɔ cia ku ben ɔ, ɛɲu
bia yuɔr piny kɛ kuɿc
kuən?" Cu Jiath Puɔw-puɔw
ɛ loc ɿ, "ʎɔk kuən biki la
tuɔl."



Cu Röl Nhial kuën nhok, kä
cu Puḡḡr Nhial ε nhok bä
en ḡöö ba kuën ε Jiath
Menga dunḡe ḡöö cuε je
lath piny en ḡöö be la
thätde ke nhiaal ke guath
ḡaḡ rēw kārḡ min la Ruel
kene Tḡt.



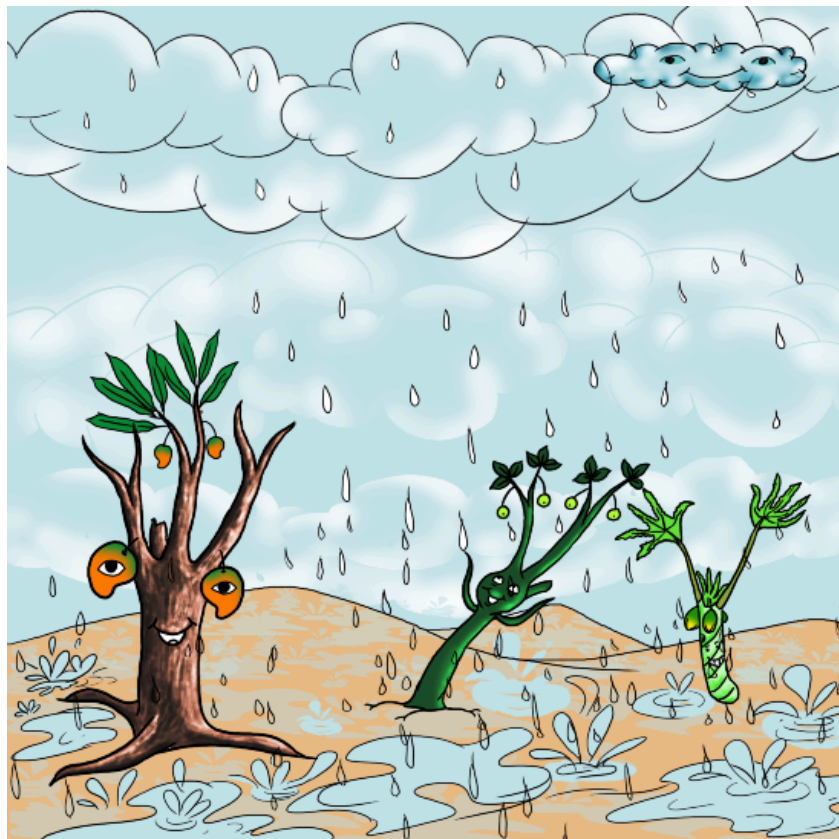
Ken gaat wutdä dāṇ dīḱ
tin kən cuke ḡḱ kuēn nööṇ
cētke min ci ken ε yac, kā
cuke ḡḱ kuēn tṱtṱ waṇ wīc
pḡḡm in bäär.

Cu tol wä nhiaal kā cu jī
Rṱl Nhial lṱckien tæeth mēē
cike ḡḱ kuēn Puḡḡrā Nhial
nēn.



En guäth emɔ cua kuën
rialikä kam Jiath Mengakä
kenɛ Puḡḡr Nhial. Cu nɛy
diaal lockiɛn tɛɛth, Roḷ
Nhial kenɛ Piny cuke ɾɔ
mat kɛ tɛth lɔaac.

Kɛ kuḷc tɛthkä lɔaac cua
maḡḡr liṅ guathni diaal,
"Bum-bum-bum, bum-
bum-bum."



En guāth emō cu Puḡḡ
Nhial nhiaal in nhiam, cu
thal kā cu Piny ḡc cu tok.

Ε tookε nie guāth emō ε wā
nhiam cu Puḡḡ Nhial
ḡcde cu rōam thīn en ḡöö
bε nhiaal a thaale ke
guāth dḡḡ rēw, εla Ruel
kene Tḡt.

Kuën Jiaath Mēnga kē Puḡḡr Nhial

Author - Buay Tut Bidit

Illustration - Salim Kasamba

Language - Thok Nath (Nuer)

Level - First paragraphs

© African Storybook Initiative 2022

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org